

Số: 15/2019/QĐST-DS

Mỹ Tú, ngày 16 tháng 8 năm 2019

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 08 tháng 8 năm 2019 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 90/2019/TLST-DS ngày 15 tháng 7 năm 2019.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ.

Địa chỉ trụ sở chính: Số xxx, đường P, Phường 3, quận P, thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn: Ông Phạm Hoàng H; chức vụ: Nhân viên kinh doanh của Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ - Chi nhánh Sóc Trăng; địa chỉ: Số xxx, Quốc lộ 1A, Phường 7, thành phố S, tỉnh Sóc Trăng; là người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn (Theo quyết định số: 08/QĐ-STG ngày 01 tháng 6 năm 2019 của Giám đốc Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ - Chi nhánh Sóc Trăng).

- Bị đơn: Bà Lê Thanh H.

Địa chỉ: Ấp P, xã M, huyện M, tỉnh Sóc Trăng.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Bà Lê Thanh H đồng ý trả cho Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ, do Chi nhánh tỉnh Sóc Trăng đại diện nhận:

- Tiền vốn gốc: 35.337.840 đồng (Ba mươi lăm triệu, ba trăm ba mươi bảy nghìn, tám trăm bốn mươi đồng);

- Tiền lãi trong hạn và quá hạn tính đến ngày 08 tháng 8 năm 2019: 13.686.584 đồng (Mười ba triệu, sáu trăm tám mươi sáu nghìn, năm trăm tám mươi bốn đồng).

Tổng cộng là: 49.024.424 đồng (Bốn mươi chín triệu, không trăm hai mươi bốn nghìn, bốn trăm hai mươi bốn đồng).

Ngoài ra, kể từ ngày 09 tháng 8 năm 2019 cho đến khi hợp đồng vay trả góp giữa hai bên được thanh lý, bà Lê Thanh H đồng ý chịu lãi suất trên số tiền vốn gốc, theo mức lãi suất quá hạn mà hai bên đã ký trong Hợp đồng vay trả góp số T15010/003 ngày 02 tháng 4 năm 2015.

- Thời gian trả tiền chia thành 06 lần:

+ Lần 1: Vào ngày 20 tháng 9 năm 2019 trả tiền vốn 5.000.000 đồng (Năm triệu đồng) và tiền lãi phát sinh, theo mức lãi suất quá hạn mà hai bên đã thỏa thuận trong hợp đồng vay trả góp đã ký kết;

+ Lần 2: Vào ngày 20 tháng 10 năm 2019 trả tiền vốn 5.000.000 đồng (Năm triệu đồng) và tiền lãi phát sinh, theo mức lãi suất quá hạn mà hai bên đã thỏa thuận trong hợp đồng vay trả góp đã ký kết;

+ Lần 3: Vào ngày 20 tháng 11 năm 2019 trả tiền vốn 5.000.000 đồng (Năm triệu đồng) và tiền lãi phát sinh, theo mức lãi suất quá hạn mà hai bên đã thỏa thuận trong hợp đồng vay trả góp đã ký kết;

+ Lần 4: Vào ngày 20 tháng 12 năm 2019 trả tiền vốn 5.000.000 đồng (Năm triệu đồng) và tiền lãi phát sinh, theo mức lãi suất quá hạn mà hai bên đã thỏa thuận trong hợp đồng vay trả góp đã ký kết;

+ Lần 5: Vào ngày 20 tháng 01 năm 2020 trả tiền vốn 5.000.000 đồng (Năm triệu đồng) và tiền lãi phát sinh, theo mức lãi suất quá hạn mà hai bên đã thỏa thuận trong hợp đồng vay trả góp đã ký kết;

+ Lần 6: Vào ngày 20 tháng 02 năm 2020 trả tiền vốn 10.337.840 đồng (Mười triệu, ba trăm ba mươi bảy nghìn, tám trăm bốn mươi đồng), tiền lãi tính đến ngày 08 tháng 8 năm 2019 là 13.686.584 đồng (Mười ba triệu, sáu trăm tám mươi sáu nghìn, năm trăm tám mươi bốn đồng) và tiền lãi phát sinh, theo mức lãi suất quá hạn mà hai bên đã thỏa thuận trong hợp đồng vay trả góp đã ký kết, là dứt điểm.

- Địa điểm trả tiền: Tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mỹ Tú, tỉnh Sóc Trăng.

2.2. Trường hợp khi đến kỳ hạn trả tiền nêu trên mà bà Lê Thanh H không thực hiện đúng như cam kết thì Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ có quyền yêu cầu bà thực hiện nghĩa vụ trả nợ một lần.

2.3. Về án phí:

- Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm và được hoàn lại số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 1.192.800 đồng (Một triệu, một trăm chín mươi hai nghìn, tám trăm đồng), theo biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0006298 ngày 08 tháng 7 năm 2019 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mỹ Tú, tỉnh Sóc Trăng.

- Bà Lê Thanh H đồng ý chịu 1.225.610 đồng (Một triệu, hai trăm hai mươi

lăm nghìn, sáu trăm mười đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự được sửa đổi, bổ sung năm 2014 thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự được sửa đổi, bổ sung năm 2014; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự được sửa đổi, bổ sung năm 2014.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- VKSND huyện Mỹ Tú;
- Chi cục THADS huyện Mỹ Tú;
- TAND tỉnh Sóc Trăng;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Nguyễn Hoàng Lâm